

**TÒA ÁNNHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số 397/2022/HS-PT

Ngày 05/5/2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁNNHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Bích Ngân

*Các Thẩm phán:* Ông Trương Chí Anh

Bà Đặng Thị Thanh Huyền

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Hạnh - Thư ký tòa án nhân dân thành phố Hà Nội

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:** Ông Nguyễn Đình Đồng - Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 5 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 964/2021/TLPT-HS ngày 24 tháng 12 năm 2021 đối với bị cáo Lê Chí D do có kháng cáo của bị đơn dân sự đối với bản án hình sự sơ thẩm số 250/2021/HS-ST ngày 12 tháng 11 năm 2021 của Tòa án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

**- Bị cáo không kháng cáo:**

**LÊ CHÍ D**, sinh năm 1975; giới tính: Nam; ĐKNKTT và nơi ở: thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên; nghề nghiệp: Lái xe; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa 9/12; con ông: Lê Văn Ê và bà Lưu Thị Y; có 01 con sinh năm 2011; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân:

Ngày 28/02/2006 Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai xử phạt 01 năm 06 tháng tù tội cướp tài sản (đã được xóa án); bị bắt ngày 04/3/2021; có mặt.

***- Bị hại không kháng cáo :***

Anh Nguyễn Đình T, sinh năm 1988; trú tại: huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh; vắng mặt.

***- Nguyên đơn dân sự không kháng cáo:***

Anh Nguyễn Song N, sinh năm 1977; trú tại: quận Long Biên, thành phố Hà Nội; vắng mặt.

***- Bị đơn dân sự có kháng cáo:***

Công ty TNHH Xây dựng và đầu tư thương mại Việt P; địa chỉ: phường Phúc Lợi, quận Long Biên, thành phố Hà Nội; do anh Võ Hoàng V giám đốc làm đại diện; có đơn xin vắng mặt.

***- Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn dân sự:***

Ông Phan Ngọc Q, luật sư văn phòng luật sư Pháp Chính- Đoàn luật sư thành phố Hà Nội; có mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 21 giờ ngày 04/12/2019, tại khu vực đường đê Long Biên, Hà Nội xảy ra vụ tai nạn giao thông giữa xe ô tô do Lê Chí D điều khiển đi lắp cát với xe ô tô do anh Nguyễn Đình T điều khiển. Hậu quả: anh T bị thương, 02 xe ô tô bị hư hỏng.

Sau khi xảy ra vụ tai nạn giao thông, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an quận Long Biên đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, thu giữ các phương tiện cùng giấy tờ liên quan và triệu tập những người có liên quan đến trụ sở để làm rõ.

Quá trình điều tra xác định:

Lê Chí D là lái xe cho công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P (sau đây gọi tắt là Công ty Việt P) theo Hợp đồng lao động ký kết ngày 01/01/2019. D có giấy phép lái xe ô tô hợp lệ.

Khoảng 21 giờ ngày 04/12/2019, D điều khiển xe ô tô (xe tải tự đổ) của công ty Việt P đi trên đường đê Giang Biên, phường Giang Biên, quận Long Biên hướng Dốc Lòi đi Cầu Đuống đi lắp cát với vận tốc khoảng 20 đến 30km/giờ, khi đến cửa khẩu gần nhà hàng thuộc địa phận phường Giang Biên, quận Long Biên, Hà Nội, D đánh lái sang trái mở rộng vòng cua để rẽ phải vào đường cửa khẩu phát hiện thấy xe ô tô (xe tải có cần cẩu) do anh Nguyễn Đình T điều khiển đi chiều ngược lại. Thấy vậy D đánh lái sang phải để tránh nhưng không kịp nên đã xảy ra tai nạn giao thông (mặt ngoài bên trái ốp nhựa đầu xe ô tô va chạm với mặt ngoài bên trái ốp kim loại phía trước đầu xe ô tô; mặt ngoài bên trái ốp nhựa đầu xe ô tô va chạm với mặt ngoài phía trước cụm chi tiết đỡ khung gương và phía dưới khung gương chiếu hậu bên trái xe ô tô).

Hậu quả: 02 xe ô tô bị hư hỏng, anh Nguyễn Đình T bị thương.

\*Kết luận giám định số 2602/C09-P2 ngày 03 tháng 6 năm 2020 của Viện khoa học hình sự - Bộ Công an kết luận:

- Xe ô tô: không xác định được ngay trước khi xảy ra tai nạn hệ thống phanh có đảm bảo an toàn kỹ thuật hay không, do xe ô tô bị hư hỏng. Hệ thống lái đảm bảo an toàn kỹ thuật.

- Xe ô tô: không xác định được ngay trước khi xảy ra tai nạn hệ thống phanh và hệ thống lái có đảm bảo an toàn kỹ thuật hay không, do xe ô tô bị hư hỏng nặng .

Trong quá trình điều tra, anh Nguyễn Song N (chủ chiếc xe ô tô) giao nộp cho Cơ quan điều tra 01 chiếc USB ghi lại diễn biến va chạm giữa hai phương tiện.

\* Kết quả giám định hình ảnh số 2107/C09-P6 ngày 12/4/2021 Viện khoa học hình sự - Bộ Công an:

- Không phát hiện thấy dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa nội dung trong file video mẫu cần giám định.

- Không xác định được thời gian hiển thị tại góc trái bên trên khung hình có trùng khớp với thời gian thực tế không.

- Trước thời điểm va chạm (21 giờ 04 phút 44 giây - thời gian hiển thị tại góc trái bên trên khung hình) xe ô tô đi ngược chiều đi vào phần đường, làn đường theo hướng di chuyển của xe ô tô có gắn camera hành trình).

Hai xe ô tô trên xảy ra va chạm tại phần đường, làn đường bên phải theo hướng di chuyển của xe ô tô có gắn camera hành trình .

\* Kết luận định giá tài sản số 407/KL-HĐ ngày 30/12/2019, Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự quận Long Biên xác định giá trị tài sản của tài sản bị hư hỏng do tai nạn giao thông như sau:

- Xe ô tô đã qua sử dụng, bị hư hỏng do tai nạn giao thông: 449.000.000 đồng.

- Xe ô tô đã qua sử dụng, bị hư hỏng do tai nạn giao thông: 80.000.000 đồng .

Về dân sự:

Anh Nguyễn Song N là chủ xe ô tô yêu cầu bên gây ra thiệt hại phải bồi thường thiệt hại theo kết luận của Hội đồng định giá là 449.000.000 đồng. Em gái bị cáo là chị Lê Thị Mai H đã tự nguyện nộp số tiền 20.000.000 đồng để khắc phục một phần hậu quả cho bị cáo Lê Chí D. Chị H không yêu cầu bị cáo D phải hoàn trả chị số tiền trên.

Đối với phần thiệt hại của xe ô tô trị giá 80.000.000 đồng, Công ty Việt P (do anh Võ Hoàng V là giám đốc đại diện theo pháp luật) không yêu cầu bị cáo D phải bồi thường.

Đối với phần bảo hiểm trách nhiệm dân sự của xe ô tô mà Công ty Việt P đã mua tại Tổng công ty cổ phần bảo hiểm bưu điện-PTI, anh V yêu cầu được bồi thường theo quy định của pháp luật.

Đối với phần bảo hiểm trách nhiệm dân sự của xe ô tô anh Nguyễn Song N đã mua tại Tổng công ty cổ phần bảo hiểm Petrolimex-PJICO, anh N không yêu cầu bồi thường.

Đối với phần bảo hiểm trách nhiệm dân sự, Tổng công ty cổ phần bảo hiểm bưu điện-PTI (bảo hiểm cho xe ô tô) và Tổng công ty cổ phần bảo hiểm Petrolimex-PJICO (bảo hiểm cho xe ô tô) đều có quan điểm: đối với phần tài sản thiệt hại, công ty sẽ bồi thường theo quy định của pháp luật căn cứ vào thiệt hại thực tế và lỗi của các bên.

Tại cơ quan điều tra, bị cáo Lê Chí D khai nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp như nội dung nêu trên.

Với nội dung trên, tại bản án hình sự sơ thẩm số 250/2021/HSST ngày 12/11/2021 Tòa án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội đã quyết định:

Tuyên bố: Lê Chí D phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”

Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 - Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Lê Chí D 13(mười ba) tháng tù.Thời hạn tù tính từ ngày 04/3/202.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản Điều 601; Điều 585; Điều 600 Bộ luật Dân sự 2015; khoản 1 Điều 7, Điều 13 Nghị định số 103/2008/NĐ-CP ngày 16/9/2008 của Chính phủ về bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe cơ giới; Thông tư số 22/2016/TT-BTC ngày 16 tháng 02 năm 2016 của Bộ Tài chính quy định quy tắc, điều khoản, biểu phí và mức trách nhiệm bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe cơ giới.

- Ghi nhận sự tự nguyện của chị Lê Mai H bồi thường cho anh Nguyễn Song N số tiền 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng).

- Tổng Công ty bảo hiểm bưu điện (PTI) phải bồi thường thiệt hại cho anh Nguyễn Song N số tiền 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng).

- Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P phải bồi thường cho anh Nguyễn Song N số tiền 329.000.000 đồng (Ba trăm hai chín triệu đồng).

Giành cho Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt Phương quyền khởi kiện yêu cầu bị cáo Lê Chí Dũng hoàn trả số tiền Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt Phương đã bồi thường cho anh Nguyễn Song Nam theo quy định của pháp luật.

Ngoài ra bản án còn quyết định xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 25/11/2021 Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P kháng cáo phần bồi thường thiệt hại. Không chấp nhận phán quyết của tòa án quận Long Biên buộc công ty Việt P phải bồi thường cho anh Nguyễn Song N số tiền 329.000.000 đồng.

Tại phiên tòa phúc thẩm, anh Võ Hoàng V đại diện theo pháp luật của công ty Việt P có đơn xin vắng mặt và ủy quyền cho luật sư bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của công ty tham gia phiên tòa.

*Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn dân sự trình bày quan điểm được tóm tắt như sau:*

- Theo kết luận định giá thì chiếc xe bị hư hỏng và còn lại giá trị là 429 triệu đồng, không phải là giá trị phần hư hỏng của xe. Nếu bên phải bồi thường đã bồi thường số tiền trên thì sẽ phải được nhận lại toàn bộ chiếc xe đã bị hư hỏng trên.

- Việc Tòa án cấp sơ thẩm buộc Công ty Việt P phải bồi thường 429 triệu đồng đây là giá trị còn lại của toàn bộ chiếc xe, không phải là giá trị bị hư hỏng của xe là không phù hợp.

- Việc định giá căn cứ vào giá trị chiếc xe lúc mới 100% và khấu hao theo thời gian sử dụng để tính giá trị còn lại của tài sản, tuy nhiên Hội đồng định giá trong vụ án này đã không thực hiện đúng quy định trên.

- Bị cáo Lê Chí D gây thiệt hại cho chiếc xe của anh Lê Song N thì bị cáo D phải có trách nhiệm bồi thường. Mặt khác, bị cáo là người điều khiển xe ô tô thì bị cáo có lỗi trong việc gây ra tai nạn nên phải có nghĩa vụ bồi thường. Công ty Việt P không có lỗi trong việc vận hành chiếc xe ô tô trên nên không có trách nhiệm phải bồi thường.

*Đại diện viện kiểm sát thành phố Hà Nội có quan điểm:*

Căn cứ các tài liệu có trong hồ sơ, tòa án sơ thẩm đã xét xử bị cáo Lê Chí D về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm d khoản 1 điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Tòa án sơ thẩm cũng đã căn cứ vào quy định của pháp luật dân sự và các tài liệu thu thập được có trong hồ sơ để quyết định buộc Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P phải bồi thường cho anh Nguyễn Song N số tiền 329.000.000 đồng (Ba trăm hai chín triệu đồng). Giành cho Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P quyền khởi kiện yêu cầu bị cáo Lê Chí D hoàn trả số tiền Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P đã bồi thường cho anh Nguyễn Song N là có căn cứ, đúng pháp luật. Vì vậy đề nghị không chấp nhận kháng cáo của bị đơn dân sự, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

**Về hình thức:** Kháng cáo của bị đơn dân sự trong thời hạn quy định của pháp luật nên được chấp nhận để xem xét theo trình tự phúc thẩm.

**Về nội dung:**

Căn cứ lời khai của bị cáo, bị hại, nguyên đơn dân sự, bị đơn dân sự và các tài liệu khác có trong hồ sơ có đủ cơ sở kết luận tòa án nhân dân quận Long Biên đã xét xử bị cáo Lê Chí D tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông

đường bộ” theo điểm d khoản 1 điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét yêu cầu kháng cáo của bị đơn dân sự là Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P, hội đồng xét xử thấy rằng:

Các tài liệu có trong hồ sơ thể hiện tại quyết định trưng cầu định giá tài sản số 04 ngày 26/12/2019 của cơ quan cảnh sát điều tra công an quận Long Biên có nêu rõ: Yêu cầu định giá trị giá phần tài sản bị hư hỏng của xe ô tô. Như vậy việc định giá tài sản sẽ thực hiện theo nội dung của quyết định trưng cầu định giá tài sản.

Tại kết luận định giá tài sản số 407/KL-HĐ của hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự quận Long Biên đã căn cứ vào phiếu báo giá sửa chữa, biên bản khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm xe liên quan đến vụ án và các tài liệu khác để đưa ra kết luận định giá. Như vậy kết luận định giá tài sản là có căn cứ, đúng pháp luật. Số tiền 449.000.000 đồng là trị giá phần tài sản hư hỏng của xe ô tô chứ không phải là trị giá tài sản còn lại như nhận định của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn.

Theo các tài liệu có trong hồ sơ thì bị cáo Lê Chí D là lái xe thuê cho công ty Việt P theo hợp đồng thuê lái xe ngày 01/01/2019 với mức lương 7.000.000/tháng, không có thỏa thuận khác về bồi thường thiệt hại nếu có tai nạn xảy ra. Như vậy bị cáo D không phải là người chiếm hữu sử dụng xe ô tô mà chủ xe là công ty Việt P mới là người chiếm hữu sử dụng, phải có trách nhiệm bồi thường thiệt hại khi nguồn nguy hiểm cao độ là chiếc xe gây ra. Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào các quy định của pháp luật theo điều 585 và 601 Bộ luật dân sự để quyết định buộc Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P phải bồi thường cho anh Nguyễn Song N9 số tiền 329.000.000 đồng sau khi đã trừ 100 triệu công ty bảo hiểm phải bồi thường và 20 triệu đồng gia đình bị cáo tự nguyện bồi thường. Giành quyền khởi kiện cho công ty Việt P yêu cầu bị cáo Lê Chí D hoàn trả số tiền Công ty đã bồi thường cho anh Nguyễn Song N là có căn cứ, đúng pháp luật.

Không có căn cứ để chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị đơn dân sự là công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P

Bị đơn dân sự không được chấp nhận kháng cáo nên phải chịu án phí dân sự phúc thẩm là 300.000 đồng, được trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp tại biên lai thu tiền số 0064840 ngày 01/12/2021 tại Chi cục thi hành án dân sự quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm a khoản 1 điều 355, điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH/14 ngày 30/12/2016 về án lệ phí tòa án.

- Không chấp nhận kháng cáo của bị đơn dân sự là công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P. Giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 250/2021/HSST ngày 12/11/2021 của Tòa án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

Áp dụng: điểm d khoản 1 Điều 260; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 - Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: **Lê Chí D** 13(mười ba) tháng tù.Thời hạn tù tính từ ngày 04/3/2021.

Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng khoản Điều 601; Điều 585; Điều 600 Bộ luật Dân sự 2015; khoản 1 Điều 7, Điều 13 Nghị định số 103/2008/NĐ-CP ngày 16/9/2008 của Chính phủ về bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe cơ giới; Thông tư số 22/2016/TT-BTC ngày 16 tháng 02 năm 2016 của Bộ Tài chính quy định quy tắc, điều khoản, biểu phí và mức trách nhiệm bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe cơ giới.

+ Ghi nhận sự tự nguyện của chị Lê Mai H bồi thường cho anh Nguyễn Song N số tiền 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng).

+ Tổng Công ty bảo hiểm bưu điện (PTI) phải bồi thường thiệt hại cho anh Nguyễn Song N số tiền 100.000.000 đồng (một trăm triệu đồng).



+ Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P phải bồi thường cho anh Nguyễn Song N số tiền 329.000.000 đồng (Ba trăm hai chín triệu đồng).

Giành cho Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P quyền khởi kiện yêu cầu bị cáo Lê Chí D hoàn trả số tiền Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt Phương đã bồi thường cho anh Nguyễn Song Nam theo quy định của pháp luật.

- Công ty TNHH Xây dựng và Đầu tư thương mại Việt P phải chịu 300.000 đồng án phí dân sự phúc thẩm, được trừ vào số tiền 300.000 đồng tạm ứng án phí đã nộp tại biên lai thu tiền số 0064840 ngày 01/12/2021 tại Chi cục thi hành án dân sự quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

- Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận:***

- VKSND thành phố Hà Nội.
- Tòa án, Viện kiểm sát, Công an, Chi cục thi hành án dân sự quận Long Biên, thành phố Hà Nội.
- Bị cáo, bị đơn dân sự
- Lưu HS, VP

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

***Nguyễn Bích Ngân***

